



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT

LLENGUA FRANCESA III

Coordinació: SOLE CASTELLS, CRISTINA

Any acadèmic 2018-19

Informació general de l'assignatura

Denominació	LLENGUA FRANCESA III			
Codi	101088			
Semestre d'impartició	2N Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
Caràcter	Grau/Màster	Curs	Caràcter	Modalitat
	Grau en Filologia Hispànica	2	OPTATIVA	Presencial
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Filologia Hispànica	2	OPTATIVA	Presencial
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Estudis Anglesos	2	OBLIGATÒRIA	Presencial
Nombre de crèdits assignatura (ECTS)	6			
Tipus d'activitat, crèdits i grups	Tipus d'activitat	PRAULA		TEORIA
	Nombre de crèdits	3		3
	Nombre de grups	2		2
Coordinació	SOLE CASTELLS, CRISTINA			
Departament/s	FILOLOGIA CLÀSSICA, FRANCESA I HISPÀNICA			
Informació important sobre tractament de dades	Consulteu aquest enllaç per a més informació.			
Idioma/es d'impartició	Français			
Distribució de crèdits	6% pràctic 40% teòric			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
PARRA ALBA, MONTSERRAT	mparra@filcef.udl.cat	6	
SOLE CASTELLS, CRISTINA	csole@filcef.udl.cat	6	

Objectius acadèmics de l'assignatura

GRUP 1: estudiants de Grau

L'assignatura Llengua francesa III està estretament relacionada amb l'assignatura Llengua francesa II, de la qual és la continuació, amb la finalitat de formar un bloc l'objectiu del qual és assolir el nivell A. 2. del MECR. En l'assignatura es continuarà treballant les 4 destreses lingüístiques, que han de permetre a l'estudiant posseir els mitjans lingüístics suficients per tal de poder mantenir de forma autònoma, fluida i precisa una conversa i per a entendre correctament textos orals i escrits.

GRUP 2: estudiants de Doble Grau

L'assignatura Llengua francesa III està estretament relacionada amb l'assignatura Llengua francesa II, de la qual és la continuació, amb la finalitat de formar un bloc l'objectiu del qual és assolir el nivell B2.2 del MECR. En l'assignatura es continuarà treballant les 4 destreses lingüístiques, que han de permetre a l'estudiant posseir els mitjans lingüístics suficients per tal de poder mantenir de forma autònoma, fluida i precisa una conversa i per a entendre correctament textos orals i escrits.

Competències

GRUP 1 Estudiants de Grau i GRUP 2 Estudiants de Doble Grau

Competències bàsiques

CB2 Aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB4 Poder transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado)

Competències generals

CG4 Planificar adecuadamente el trabajo individual y en equipo y gestionar el tiempo

CG5 Valorar el rigor y la calidad del trabajo académico.

CG6 Demostrar una actitud sistémica de rigor en el trabajo.

CG10 Identificar y saber gestionar las diferentes fuentes de documentación e información como base para potenciar el estudio.

CG11 Saber utilizar la terminología y las técnicas propias del ámbito disciplinar o profesional.

Competències específiques

CE3 Tener capacidad para trabajar en entornos tecnológicos con aplicaciones lingüísticas

CE10 Tener un conocimiento básico de la lengua francesa a nivel morfosintáctico, léxico y sintáctico que permita comprender y producir textos sencillos.

Competències transversals

CT2 Adquirir un dominio significativo de una lengua extranjera,

CT3 Adquirir capacitación en el uso de las nuevas tecnologías y de las tecnologías de la información y la comunicación

Continguts fonamentals de l'assignatura

GRUP 1: Estudiants dels Graus de FH i FCAT

1. Contenus linguistiques et grammaticaux

1.1.- Groupe nominal:

La place de l'adjectif qualificatif

Les pronoms personnels compléments : double pronom

Le pronom «en » et « y » (révision)

Les pronoms relatifs simples et composés

Adjectifs et pronoms indéfinis

Les préfixes et les suffixes

La nominalisation

1.2.- Groupe verbal :

Révision et approfondissement des modes et temps suivants : formation et emplois principaux :

- Le passé composé, l'imparfait et le plus-que-parfait
- Le conditionnel présent et passé
- Le futur simple et le futur antérieur
- Le subjonctif présent et passé
- La concordance du participe passé
- Le gérondif
- Les formes impersonnelles
- Constructions verbales suivies de l'infinitif

1.3.- Mots invariables :

Les adverbes. Formation des adverbes en –ment et cas particuliers. Locutions adverbiales

Les prépositions : de temps, lieu, manière, ...

Connecteurs/marqueurs du discours

1.4.- Construction du discours : La phrase

La syntaxe de la phrase interrogative, négative, exclamative

Les constructions à sens passif (forme passive, forme pronominale)

La concordance des temps dans le discours rapporté au passé

2.- contenus communicatifs

Faire le récit d'un événement passé

Exprimer espoirs, souhaits, rêves

Raconter une histoire réelle ou imaginaire

Exposer un projet personnel

Argumenter

GRUP 2: Estudiants de Doble Grau

1. Contenus communicatifs et savoir-faire

- Écrire une lettre formelle.
- Préparer un entretien sur objectifs spécifiques.
- Évoquer le passé.
- Rédiger une biographie.
- Exprimer et décrire un état.
- Exprimer des sentiments.
- Présenter un exposé.
- Décrire un lieu, un espace, des objets.
- Faire un résumé.
- Exprimer des souhaits, des buts et des intentions.
- Exposer et développer son point de vue.
- Rapporter les propos d'autrui.

2. Contenus linguistiques et grammaticaux

- Morphologie générale : déterminants, substantifs, adjectifs réguliers et irréguliers, pronoms, prépositions, adverbes.
- Morphologie verbale: verbes irréguliers, pronominaux et impersonnels.
- Syntaxe et morphologie des modes et des temps du verbe.
 - a. Accord du participe passé.
 - b. Valeurs et emplois du subjonctif.

- Les articulateurs du temps (simultanéité, antériorité, postériorité).
- L'expression de la certitude et du doute.
- Les pronoms relatifs.
- La phrase complexe:
 - a. Les subordonnées complétives
 - b. Les subordonnées relatives
 - c. Le discours rapporté: le discours direct et indirect
- Transitivité et intransitivité.
- La forme passive.
- L'expression de la concession et de l'opposition.
- L'expression de la cause.
- L'expression de la conséquence.
- L'expression du but.

Eixos metodològics de l'assignatura

GRUP 1 Estudiants de Grau

El mètode emprat per donar l'assignatura és el mètode audiovisual. S'alternarà l'ús dels llibres, material proporcionat pel professor i exercicis de comprensió i producció tant oral com escrita. Tant les estratègies de lectura i de producció escrita com les activitats de comprensió i d'expressió oral responen als criteris definits per la CECR: s'acabarà assolint el nivell B1.2.

GRUP 2 Estudiants de Doble Grau

activitat	CODIFICACIÓ / descripció / tipologia TPD	O	G	HP*	HNP
Classe magistral (M)	Vegeu temari		1	30	35
Seminaris (S)				0	0
Pràctiques (P)	Exercicis, audicions, estudi de cassos, etc.			23	15
Treballs (T)	1 treball autònom + 1 exposició oral a classe			1	20
Tutories (Tut)	Resolució de dubtes i guia per a la confecció dels treballs			2	0
Avaluació (AV)*	1 examen parcial escrit 1 examen final Vegeu taula de mecanismes d'avaluació		1	4	20
TOTAL	El total absolut sempre ha de sumar 187.5 h (7.5 ECTS) o 150 h (6 ECTS)			60	90

Sistema d'avaluació

GRUP 1 Estudiants de Grau i Grup 2 Estudiants de Doble Grau

Avaluació continuada:

Mecanismes d'avaluació	Codificació / Descripció-Criteris / Tipologia TPD	Observacions	Activitat	%
Assistència i participació			Totes les presencials	10
Taller d'avaluació (Examen)		Cal obtenir una nota mínima de 5/10 per fer mitjana amb les altres activitats d'avaluació	Examen parcial escrit	20
			Examen final escrit	30
Treballs			Treballs escrits realitzats durant el curs, incloent les revisions corresponents +	20
			Una exposició oral	20
TOTAL				100

Tanmateix els estudiants que compaginin els seus estudis amb una feina a temps complert (amb alta a la Seguretat Social) tenen dret a demanar avaluació alternativa en un termini de 5 dies des del començament del semestre. En aquest cas han de:

- 1.- Informar els professors de les assignatures en què s'han matriculat
- 2.- Informar la coordinadora del Grau, la qual els indicarà les gestions que han de realitzar.

Bibliografia i recursos d'informació

GRUP 1 Estudiants de Grau

1. FLUMIAN, C., LABASCOULE, J., LAUSE, C, ROYER, C. *Nouveau Rond-Point 2, B 1, Livre de l'élève*, Éditions Maison des langues, 2011
2. FLUMIAN, C., LABASCOULE, J., LIRIA, Ph., RODRIGUEZ, M.R., ROYER, C. *Nouveau Rond-Point 2, B1, Cahier d'activités*, Éditions Maison des langues, 2011
3. CHARLIAC, L. LE BOUGNEC, J-T et autres; *Phonétique progressive du français, niveau intermédiaire* Clé International 2012
4. CHOLLET, I, ROBERT, J-M; *Orthographe progressive du français, niveau avancé*, Clé International 2012
5. MIQUEL, Cl, *Vocabulaire progressif du français, niveau avancé*, Clé International 2010
6. LEEMAN-BOUIX, D., *Grammaire du verbe français: des formes au sens*, Paris, Nathan, 1994.
7. BOULARS, M, *Grammaire progressisve du français, niveau avancé*, Clé international

GRUP 2 Estudiants de Doble Grau

CAQUINAU-GÜNDÜZ, M^a P. *et alii*, *Les 500 exercices de grammaire : niveau B2 : avec corrigés*, Paris, Hachette, 2009.

CHOVELON, Bernardette *et alii*, *Dites-moi un peu*, Grenoble, PUG, 2009.

CHOVELON, Bernardette *et* BARTHE, Marie, *Expression et style : français de perfectionnement*, Saint-Martin-d'Ères (Isère), PUG, 2009.

CHOVELON, Bernardette, *Expression et style. Corrigés des exercices*, Grenoble, PUG, 2010.

DELATOUR, Y. *et alii*, *Grammaire: 350 exercices niveau moyen*, Paris, Hachette, 2008

GREVISSE, M. *et* GOOSSE, A., *Nouvelle grammaire française*, Bruxelles, De Boeck, 2006

Ressources web:

<http://www.bonjourdefrance.com/parler-en-francais/exercices-intermediaire>

<http://www.lefrancaispourtous.com/intermediaire.htm>

<http://www.didieraccord.com/>

<http://lagrammairepourtous.centerblog.net/rub-Les-connecteurs-logiques.html>

<http://lepointdufle.net>

http://project-modelino.com/movie-review.php?site_language=french&learn_language=french&movie=309

<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/preparation-examen/comprehension-test.htm>

http://www.frances-online.de/gramatica/contenido/curso_basico_1_5.htm

<http://www.frmusique.ru/top100.htm>

http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm

<http://www.ortholud.com/>

<http://www.phonetique.free.fr>

<https://www.francaisavecpierre.com/blog/>

<http://www.franparler-oif.org/enseigner-le-francais-aux-enfants-2/>

Dictionnaires

-*Le Grand Robert électronique*, Ed. Le Robert.

-*Dictionnaire français-espagnol et espagnol-français*. Ed. Larousse.

<http://www.wordreference.com/esfr/>

<http://diccionario.reverso.net/espanol-frances/>